

From the Desk of Father Jhakson

Brothers and sisters, the Church celebrates this Sunday the Solemnity of the Baptism of the Lord. And perhaps the first question that comes to mind is: "Did Jesus need to be baptized?"

With the baptism of the Lord, his public life begins. What was announced by John, about whom He who had to come, is already present and confirmed in the words that were heard from heaven: "You are my beloved Son, with you I am well pleased."

What we can read about the events in the Jordan River, and it's described by the Evangelist Mark, highlights "The Holy Spirit that rests on Jesus", and anoints him, for the mission he had to carry out. It was not a baptism of penance; but in Jesus it has a new meaning: to be baptized to fulfill the mission entrusted.

In ancient times, kings and priests were anointed with oil on their heads and entrusted with the function and ministry that they were to serve. In such a way we say that with that baptismal anointing, Jesus begins his public ministry; that we are going to hear starting this Sunday, when we begin ordinary time.

In his human pilgrimage, Jesus too becomes aware of the fulfillment of the mission to which he was called, and the Father's pleasure will always accompany him. The Lord Jesus, throughout his public preaching, will manifest this reality: he has come to fulfill the will of the Father.

It is not about a personal mission, but about the re-establishment of God's communication with men through the very person of Jesus. They are no longer words or messages communicated through prophets, this time it is the very person of Jesus who comes to make himself known as the messenger and message of his Father.

With this fact, Jesus shows us the greatness of Baptism, not only as a traditional aspect as it could be seen or interpreted; but when we receive it (even as babies) God the Father is pleased in us and entrusts us with a mission. And this is what we must bear in mind today: To be apostles and bearers of the redemptive and salvific message of Christ to a world that, at times, seems to walk blindly. Such is our mission.

In Christ,
Fr. Jhakson



Hermanos y hermanas, la Iglesia celebra este domingo la Solemnidad del Bautismo del Señor. Y tal vez la primera pregunta que viene a nuestra mente es: "¿Tenía Jesús necesidad de bautizarse?"

Con el bautismo del Señor, se da inicio a su vida pública. Ya lo anunciado por Juan, sobre el que tenía que venir, se hace presente y se confirma en las palabras que se escucharon del cielo: "Éste es mi Hijo amado, en quien me complazco".

Lo que podemos leer sobre lo ocurrido en el río Jordán, y que nos narra el evangelista Marcos, pone de relieve que el "Espíritu Santo que se posa sobre Jesús", y lo unge, para la misión que tenía que llevar a cabo. No se trataba entonces de un bautismo de penitencia, sino que en Jesús, tiene un nuevo sentido: ser bautizado para cumplir la misión encomendada.

En los tiempos antiguos se ungían a los reyes y a los sacerdotes, colocándoles aceite sobre sus cabezas, y se les encomendaba la función y ministerio que tendrían que servir. De tal forma decimos, que con esa unción bautismal, Jesús da inicio a su ministerio público y que vamos a escuchar a partir de este domingo, cuando iniciemos el tiempo ordinario.

En su peregrinar humano, también Jesús toma conciencia del cumplimiento de la misión a la cual estaba llamado, y la complacencia del Padre lo acompañará en todo momento. El Señor Jesús, durante toda su predicación pública manifestará esta realidad: ha venido a cumplir la voluntad del Padre.

No se trata de una misión personal, sino del re-establecimiento de la comunicación de Dios con los hombres a través de la misma persona de Jesús. Ya no son palabras o mensajes que son comunicados por medio de profetas, esta vez, es la misma persona de Jesús quien viene a darse a conocer como mensajero y mensaje de su Padre.

Con este hecho, Jesús nos demuestra la grandeza del Bautismo, no sólo como un aspecto tradicional como pudiese verse o interpretarse; sino que al recibirlo (aunque fuese de bebés) Dios Padre se complace en nosotros, pero también nos encomienda una misión. Y esto es lo que hoy debemos tener en cuenta: Ser apóstoles y portadores del mensaje redentor y salvífico de Cristo a un mundo que, a veces, parece caminar a ciegas. Esa es nuestra misión.

En Cristo,
Fr. Jhakson

BAPTISM OF THE LORD

Today we celebrate the feast of the Baptism of the Lord. In most years, this feast is celebrated on the Sunday after Epiphany. When Epiphany falls on either January 7 or 8, the Baptism of the Lord is celebrated on the Monday after Epiphany. In today's Gospel we hear John the Baptist contrast his baptism of repentance with the baptism that Jesus will inaugurate. John the Baptist says that he has baptized with water, but that the one who is to come will baptize with the Holy Spirit. John's baptism was not yet a Christian baptism; it was a preparation for the Christian Baptism we celebrate today, and through which sins are forgiven and the gift of the Holy Spirit is received. In accepting John's baptism, Jesus, though sinless, united himself with all sinners. The baptism of Jesus is reported in each of the three Synoptic Gospels—Matthew, Mark, and Luke. Clearly, Jesus' baptism was an event of great significance for Jesus and for the early Christian community. Mark and Luke report the story from Jesus' perspective; the voice from heaven is addressed to Jesus. In Matthew's Gospel, the voice from heaven speaks to all who are present. The descent of the Holy Spirit on Jesus at his baptism shows that something new is beginning through the baptism and ministry of Jesus. The baptism of Jesus is considered an important manifestation of God in the person of Jesus, another epiphany. Jesus' baptism inaugurates his mission. Mark's Gospel moves quickly from the report of Jesus' baptism to Jesus' temptations in the desert to his ministry in Galilee after John's arrest. The end of the ministry of John the Baptist is the beginning of Jesus' ministry. In an analogous way, our Baptism inaugurates our mission as Christians. Surprisingly, on this the last day of the Christmas season the Gospel does not tell a story from Jesus' childhood. Instead the Gospel reveals Jesus' relationship to God: the Son of Mary and Joseph is also God's own Son. We believe that through Baptism we are also made children of God.



BAUTISMO DEL SEÑOR

Hoy celebramos la fiesta del Bautismo del Señor. En la mayoría de los años, esta fiesta se celebra el domingo después de la Epifanía. Cuando la Epifanía cae el 7 u 8 de enero, el Bautismo del Señor se celebra el lunes después de la Epifanía. En el Evangelio de hoy escuchamos a Juan el Bautista contrastar su bautismo de arrepentimiento con el bautismo

que inaugurará Jesús. Juan el Bautista dice que ha bautizado con agua, pero que el que ha de venir bautizará con el Espíritu Santo. El bautismo de Juan aún no era un bautismo cristiano; fue una preparación para el Bautismo cristiano que celebramos hoy, y mediante el cual se perdonan los pecados y se recibe el don del Espíritu Santo. Al aceptar el bautismo de Juan, Jesús, aunque sin pecado, se unió a todos los pecadores. El bautismo de Jesús se informa en cada uno de los tres evangelios sinópticos: Mateo, Marcos y Lucas. Claramente, el bautismo de Jesús fue un evento de gran importancia para Jesús y para la comunidad cristiana primitiva. Marcos y Lucas relatan la historia desde la perspectiva de Jesús; la voz del cielo se dirige a Jesús. En el Evangelio de Mateo, la voz del cielo habla a todos los presentes. El descenso del Espíritu Santo sobre Jesús en su bautismo muestra que algo nuevo está comenzando a través del bautismo y ministerio de Jesús. El bautismo de Jesús se considera una manifestación importante de Dios en la persona de Jesús, otra epifanía. El bautismo de Jesús inaugura su misión. El Evangelio de Marcos pasa rápidamente del informe del bautismo de Jesús a las tentaciones de Jesús en el desierto y a su ministerio en Galilea después del arresto de Juan. El fin del ministerio de Juan el Bautista es el comienzo del ministerio de Jesús. De manera análoga, nuestro Bautismo inaugura nuestra misión como cristianos. Sorprendentemente, en este último día de la temporada navideña, el Evangelio no cuenta una historia de la infancia de Jesús. En cambio, el Evangelio revela la relación de Jesús con Dios: el Hijo de María y José es también el propio Hijo de Dios. Creemos que a través del Bautismo también somos hechos hijos de Dios.

www.loyolapress.com

2 de FEBRERO - La Candelaria Celebración en la Misa Hispana a las 6:00 PM ~ tendremos una Misa en Español en Nuestra Señora del Pilar por la fiesta de la presentación del Señor, con la bendición de las candelas afuera de la Iglesia y procesión alrededor de la Iglesia si el tiempo lo permite. Traiga a su niño Dios para presentarlo al templo y bendecirlo.

February 3rd - Saint Blaise ~ Blessing of the Throats at 8:00 AM English Mass

February 17th - Ash Wednesday ~ 8:00 AM (English) , 5:00 PM (English) & 6:30 PM



DAILY READINGS



Readings for the Week of January 10, 2021

Sunday Is 55:1-11; 1 Jn 5:1-9; Mk 1:7-11
Monday Heb 1:1-6; Mk 1:14-20
Tuesday Heb 2:5-12; Mk 1:21-28
Wednesday Heb 2:14-18; Mk 1:29-39
Thursday Heb 3:7-14; Mk 40-45
Friday Heb 4:1-5, 11; Mk 2:1-12
Saturday Heb 4:12-16; Mk 2:13-17
Next Sunday 1 Sm 3:3b-10, 19; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20;
 Jn 1:35-42

JANUARY 2ND - JANUARY 3, 2020

TITHING RECEIVED IN THE MAIL

Envelopes.....\$2,048.00
 Offertory.....\$ 590.00
 Christmas.....\$ 131.00
 Holy Day.....\$1,250.25
 Total.....\$4,019.25



MASS INTENTIONS



Tuesday, January 12, 2021
 8:00 am Frank Zielinski, by family (✚)
Wednesday, January 13, 2021
 8:00 am Richard E. Murphy, by Beth & Dave Phillips (✚)
Thursday, January 14, 2021
 8:00 am Victor Tewes, by Daleske family
Friday, January 15, 2021
 8:00 am Richard E. Murphy, by Beth & Dave Phillips (✚)
Saturday, January 16, 2021
 4:00 pm Ralph Gates, by Eugene Zanin (✚)
Sunday, January 17, 2021
 8:00 am All Souls
 9:30 am Mary Brady, by family (✚)
 11:15 am People of Saint Patrick (✚)

PLEASE PRAY FOR OUR PARISHIONERS/FAVOR DE ORAR POR NUESTROS FELIGRES

Homebound: Delores Flanagan, Esther Knutson, Ofilia Salas, Jenna Hammerly, Victor Tewes



The Winner of the Raffle Basket is Laura Pasch!

Thank you to everyone who supported the Raffle and Millie for making another great Basket!

The raffle raised \$373.05

Which will be used to help pay the heating bills. Thank you again to everyone!



God of all creation, Giver of all gifts, You bless our lives with your generous love, By giving us once more the fruit of the land, our family and friends, our faith, our work, and our lives. We thank you and ask that you help us to do your goodness, to share our blessings with those who are in need. Amen.



GLUTEN FREE HOST ~ NOW AVAILABLE

Please let Father know 10-15 minutes before Mass starts if you are in need of Gluten Free Host



St. Michael the Archangel — Defend us in battle; Be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray. And do you, O prince of the heavenly host, By the power of God cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl through the world seeking the ruin of souls. Amen.

San Miguel el Arcángel — Defiéndenos en la lucha; Se nuestro amparo contra la maldad Y asechanzas del demonio. Pedimos suplicas que Dios lo mantenga bajo su imperio; Y tu Príncipe de la milicia celestial, Arroja el infierno, con el poder divino A Satanás y a los otros espíritus malvados Que andan por el mundo Para la perdición de las almas. Amen.

Saint Patrick Parish
My Home, Your Home, Our Home!
All are Welcome



Parroquia de San Patricio

Mi casa, Tu casa, Nuestra casa!
Todos sean bienvenidos



OFFICE HOURS: Monday - Friday 9 am - Noon & 1 pm - 5 pm
OFFICE PHONE: (815) 965-9539
OFFICE FAX: (815) 965-0086
DAILY MASS: Tuesday - Friday: 8:00 am in the Chapel
WEEKEND MASS: Saturday: 4:00 pm (English)
 Sunday: 9:30 am (English)
 8:00 am & 11:15 am (Spanish)

EUCCHARISTIC ADORATION: Thursday 8:30 am - Noon
RECONCILIATION: Saturday afternoon from 3:30 pm - 3:50 pm
 and after 8:00 am week day Masses

WEBSITE: stpatrickrockford.org
CHURCH EMAIL: stpatrickrockford@gmail.com

CCD CLASSES: Tuesday 6:00 - 7:30 pm

MARRIAGE: Arrangements should be made with Fr. Jhackson.
A minimum of 6 months preparation is required.
Call Parish Office for appointment.

ANOINTING OF THE SICK: Please call Parish Office to make arrangements to receive this Sacrament.

BAPTISM: (English) Please call the Parish Office to make arrangements for the Preparation Class and Baptism date with *Deacon Jovie Reyes. (No children please)*

BAUTISMO ESPAÑOL Sábados segundo y cuarto de cada mes a las 10:00 am. Las Pláticas Pre-Bautismales serán cada primer sábado del mes a las 5:00 pm en el centro parroquial. Donación de \$50.00. (No niños por favor).

PRESENTACIONES First Saturday of every month at 10:00 am

PARISH STAFF

Parochial Administrator: Fr Jhackson García M.
Deacon: Jovie Reyes
C.R.E. María Norma Magaña
Music Directors: Mark Dahlgren (ENG)
 Jose Luis Favela & Humberto Román (SPA)
Sacristan: Mary Giliberti (Weekday Masses)
Youth Ministry: Asucena Gutiérrez
Office/Maintenance: Brenda Weigelt

“You are my beloved Son; with you I am well pleased.”
“Tú eres mi Hijo amado; yo tengo en ti mis complacencias”

JANUARY 10, 2021 ~ BAPTISM OF THE LORD